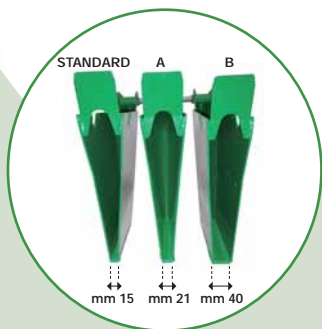


FAST ST



Trapiantatrici su terreno nudo
Plantees on bare soil
Transplanters on bare soil
Seedlings with clod: 1 operator for each row
Planteuses sur sol nu
Plants en motte: 1 opérateur par rang
Машины для голыи почвы
Рассада с земляным комком: 1 оператор на ряд
Trasplantadoras para terreno sin acolchado de plástico
Plantas con cepellón: 1 operador por hilera
Freiland-Pflanzmaschinen
Pflanzen mit Scholle: 1 Bediener pro Reihe



MOD.

	cm	cm	cm	cm	Kg	HP	n° / 1h
FAST-ST 1	6 - 66		200	185	292	25	6.000 - 7.000
FAST-ST 2	6 - 66	50 - 125	200	185	465	35	12.000 - 14.000
FAST-ST 3	6 - 66	50 - 120	250	185	649	45	18.000 - 21.000
FAST-ST 4	6 - 66	50 - 110	350	185	849	55	24.000 - 28.000
FAST-ST 5	6 - 66	50 - 97	400	185	1022	60	30.000 - 35.000
FAST-ST 6	6 - 66	50 - 87	450	185	1213	75	36.000 - 42.000



La trapiantatrice semiautomatica FAST-ST disponibile (come il modello FAST) con alimentatore rotante - a 12 o a 9 bicchieri per coppie di file min. cm.40 (a richiesta min. cm.30) - a 6 bicchieri min. cm.35. Si caratterizza per il sistema di trazione (non centralizzato): con ruota indipendente ed oscillante per ogni elemento trapiantatore che ne permette maggior adattabilità ai terreni più difficili ed una perfetta rinalzata. Elevata resa produttiva. Indicata per il trapianto di piantine con zolla conica, cilindrica e piramidale fino a **cm.3,5** di diametro e da **cm.4 a cm.6** con kit a richiesta. Trapiantatrice ideale per pomodoro (anche da industria), peperoni, cavolo, cavolfiori, tabacco, finocchio, porri, melanzane, carote, canna da zucchero, camomilla, eucalipto e per insalata (ma con fogliame leggermente sviluppato). Ideale anche per piantare la canapa. Regolabili le distanze inter-fila, inter-pianta (6-66 cm) e la profondità di trapianto. Estremamente semplice da usare e ad elevata produttività.

ACCESSORI SU RICHIESTA

Microgranulatore • Spandiconcime • Cambio rapido degli ingranaggi per variazione distanza inter-pianta • Dosatore acqua • Serbatoio • Rullo compattatore • Disco apri-solco • Solcatore anteriore registrabile • Tracciafile (meccanico o a sollevamento idraulico) • Telaio pieghevole idraulico e telescopico • Kit prolunghe bicchieri per piantine alte e frondose • Slitta per terreni soffici

The FAST-ST semi-automatic planter is available (like the FAST model) with a rotating feeder - with 12 or 9 cups for pairs of rows min. 40 cm. (min. 30 cm. on request) - with 6 cups for pairs of rows min. cm. 35. It features a non-centralised traction system: with an independent, swinging wheel for each planter element, allowing greater adaptability to difficult soils and perfect tamping. High productivity. Suitable for the planting of conical, cylindrical and pyramidal shaped clod seedlings up to **3.5 cm** in diameter and from **4 cm to 6 cm** with kit on request. Planters ideal for tomatoes (also for industry), peppers, cabbage, cauliflower, tobacco, fennel, leeks, aubergines, carrots, sugar cane, chamomile, eucalyptus and salad (but with slightly developed foliage). He best planter also for hemp. Adjustable plant spacing in the row (6-66 cm) and planting depth. Extremely easy to use and highly productive.

ACCESSORIES ON REQUEST

Microgranulator • Fertilizer applicator • Quick replacement of the gears to change the planting space in the row • Water doser • Tank • Roller compactor • Furrow opener cutting disc • Adjustable front furrower • Row marker (mechanical or hydraulic lifting) • Hydraulic and telescopic folding frame • Cups extension kit for tall and leafy seedlings • Slide for soft soil

La planteuse semiautomatique FAST-ST équipée (comme le modèle FAST) d'un distributeur rotatif - à 12 ou à 9 godets par couples de rangs min. cm. 40 (sur demande min. cm.30) - à 6 godets par couples de rangs min. cm. 35. Est caractérisée par son système de traction (non centralisé): muni d'une roue indépendante et oscillante sur chaque unité de repiquage qui lui permet une meilleure adaptation aux terrains les plus difficiles ainsi qu'un ajustage parfait. Rendement de production élevé. Indiquée pour le repiquage de plants en motte conique, cylindrique et pyramidale, jusqu'à **cm. 3,5** de diamètre et de **cm. 4 à cm. 6** avec le kit sur demande. Planteuse idéale pour tomates (même industrielles), poivrons, chou, choux-fleurs, tabac, fenouils, poireaux, aubergines, carottes, canne à sucre, camomille, eucalyptus et salades (avec un feuillage légèrement développé). Planteuse idéale également pour la mise en terre du chanvre. Distance inter-rangs, inter-plants (6-66 cm) et profondeur de mise en terre réglables. Extrêmement simple à utiliser et à haute productivité.

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Microgranulatur • Epandeur à engrais • Changement rapide des engrenages pour variation des distances inter-plants • Doseur d'eau • Réservoir • Rouleau compacteur • Disque ouvreur de sillons • Sillonneur antérieur réglable • Traceur (mécanique ou à levage hydraulique) • Châssis repliable hydraulique et télescopique • Kit rallonges godets pour plants hauts et feuillus • Chariot pour sol mou

Možná поставka poluautomatické rasádo-
podosadní mašiny FAST-ST (jak model FAST) s
převratným mechanismem podání.
- po 12 ili 9 stáneků pro párných řádů s min. rás-
táním v 40 cm (po záprosu s min. rásstáním v 30 cm)
- po 6 stáneků pro párných řádů s min. rásstáním v 35 cm.
Odlíká se ťahovým systémem (ne centralizovaným),
která je vybavená nezávislými káňajícími kolesami
pro každého přesazujícího elementu, čo zabezpečuje
vyšší adaptabilitu k nejjednodušším a k nejjednodušším
půdám a ideální trambovku. Vysoká produktivita.
Určena pro přesazování sazenic s konickým,
cylindrickým a pyramidálním zemským komkom
diameteru do **3,5 cm** (ili od 4 do 6 cm po záprosu). Éta rás-
dosadní mašina ideálně podhodí pro pomidurov
(v tom čísle průmyslných), perca, kalusťy, cveťny
kapusťy, tabaka, ukropu, luka-poreya, baklažanov, morko-
vi, saharého trostníka, romáški, zvakalítta i salata (no
so sľegka rozvítovej listovj). Rásdosadní mašina
ideálně podhodí i pro konopli. Rásstání mežu řá-
dama, rásstání mežu sazenicami (6-66 cm) i hlubinu
přesazování možno ořegulovat. Čreznějčno přosta v
isпользовании i vysokoproductivítta.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЗАПРОСУ

Микрогранулятор • Разбрасыватель удобрений • Быстрая замена шестерней для изменения расстояния между саженцами • Дозатор воды • Бак • Уплотнительный валок • Бороздный диск • Регулируемый передний сошник • Разметчик рядов (механический или с гидравлическим поднимателем) • Гидравлическая и телескопическая складная рама • Набор для удлинения стаканов при обработке высоких саженцев с обильной листвой • Полоска для мягкой почвы

La trasplantadora semiautomática FAST-ST se encuentra disponible (como el modelo FAST) con alimentador rotatorio - de 12 ó 9 vasos para pares de hileras de al menos 40 cm (bajo petición disponible con un mínimo de 30 cm) - de 6 vasos para pares de hileras de al menos 35 cm. Está caracterizada por el sistema de tracción (no centralizado): con rueda independiente y oscilante para cada elemento trasplantador que permite mayor adaptabilidad a los terrenos más difíciles y un aporcado perfecto. Elevados rendimientos de producción. Indicada para el trasplante de plantones con cepellón cónico, cilíndrico y piramidal hasta **3,5 cm** de diámetro y de **4 cm a 6 cm** con kit bajo petición. Trasplantadora ideal para tomate (incluso industrial), pimientos, coles, coliflores, hinojo, puerro, berenjenas, zanahorias, azúcar de caña, camomila, eucalipto y para ensalada (pero con follaje levemente desarrollado). Trasplantadora ideal también para plantar el cáñamo. Distancia entre hileras, entre plantas (6-66 cm) y profundidad de trasplante regulables. Extremadamente fácil de usar y sumamente productiva.

ACCESORIOS BAJO PETICIÓN

Microgranulador • Abonadora • Cambio rápido de los engranajes para variar la distancia entre plantas • Dosificador de agua • Depósito • Apisonadora • Disco para abrir surcos • Surcador delantero regulable • Trazadora de hileras (mecánica o de elevación hidráulica) • Bastidor plegable hidráulico y telescopico • Kit alargadores de vasos para plantones altos y frondosos • Trineo para terrenos blandos

Die halbautomatische Pflanzmaschine FAST-ST ist (wie das Modell FAST) verfü-
gbar mit rotierender Zufuhr
- mit 12 oder mit 9 Bechern für Reihen-
paare min. 40 cm (auf Anfrage min. 30 cm)
- mit 6 Bechern für Reihenpaare min. 35 cm.
Sie zeichnet sich durch das (nicht zentralisierte)
Antriebssystem aus: mit unabhängigem und os-
zillierendem Rad für jedes Pflanzelement, das die
bessere Anpassbarkeit an schwieriges Gelände und
ein perfektes Anhäufeln gestattet.
Hohe Produktionsleistung.
Geeignet zum Pflanzen von Pflanzlein mit koni-
scher, zylindrischer und pyramidaler Scholle von
bis zu **cm 3,5** Durchmesser und von **cm 4 bis cm 6**
mit Kit auf Anfrage. Ideale Pflanzmaschine für To-
maten (auch industriell), Paprika, Kohl, Blumenkohl,
Fenchel, Porree, Auberginen, Karotten, Zuckerrohr,
Kamille, Eukalyptus und für Salat (jedoch mit leicht
entwickeltem Blattwerk). Reihenabstand, Pflan-
zenabstand (6-66 cm) und Pflanztiefe einstellbar.
Extrem einfacher Einsatz sowie hohe Produktivität.

ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

Mikrogranulator • Düngestreuer • Schneller Wechsel der Zahnräder für die Änderung des Pflanzenabstands • Wasserdosierer • Tank • Kompaktierungswalze • Furchenöffnungsscheiben • Einstellbarer vorderer Furchenöffner • Reihenzieher (mechanisch oder mit hydraulischer Anhebung) • Klappbarer hydraulischer Rahmen und Teleskoprahmen • Becherverlängerungs-
kit für hohe belaubte Pflanzlein • Schlitten für lockere Böden